

JAN 30 1934

289

書報

期十二號

中華民國廿二年十月十五日出版



英二十界三三七路脫羅康湖上

微言週刊社編行

此書者作路為四湖上所行發代

第一卷第十二日期

- 對日外交的新危機 唯學
論戲劇與政治的關係 佚名
風雲的革新 錢漢素
法國現代的女作家 錢漢素
陸軍第十八師軍刊社編 聲庸
國慶偶感 菲爾女士
上海文藝團體一覽 史濟行

每份零售三分全年連郵一元五角

本刊為何大義，李福順，馬軒生，秦素人，王乘龍，史左丘，黎文探八君所創辦。出版十九期以來，備受讀者歡迎。現原任社長何大義君重渡歐考察政治，發行主任李福順君赴青島養病，將本刊移交錢唯學，關蟄庸，伍一志，居行雲接辦，自本期起，由錢，關，伍，局四人負責，原創辦八君，與本刊完全脫離關係。此啟。

本刊改組啓事

錢唯學 關蟄庸 居行雲 伍一志

唯學等自本期起接辦本刊，當努力保持本刊過去之榮譽。惟揭載作家秘史，雖為文壇佳話，然亦有傷忠厚。以後本刊停登此項稿件，當盡力發揮國論，宣揚正確文化消息。以前言責，唯學等概不負責。此啟。

對日外交的新危機 唯學

中日的外交目前達到新的危機。這危機不是說中日外交發生衝突，却是我國的對日外交有陷入更深困境的危險。日本自新外長廣田就任以後，一反內田外相焦土外交之蠻幹政策，主張避名取實，現在正是他逐漸施展手腕的時候。我們要知道，他的政策在表面上雖然和緩些，在實際上却是更其陰險，更其惡毒。此後在他的外交策略之下，日本對華的侵略勢，必益加緊，而且必然採用種種變相的方法，以達到其「避名取實」之目標。同時我國當局於暴力壓迫之下，是否能始終不入其圈套，也很難必。不過我們總希望當局諸公能夠以戰戰兢兢如履薄冰的態度來處理對日的外交，始終認定我國的立場及前途的危機，對於無論什麼都不要留其名而斷送其實。否則一入圈套，萬劫不復，哀我華族，將無噍類矣！

日方競傳中日外交有新轉機，將打開新局面，似乎空氣十分樂觀。却不知道這樂觀祇是侵略者底得意，對於被侵略者正是一個絕大危險的警告。難道我們希望我們的敵人會對我們讓步嗎？當然不會的。讓步的自然是我們，我們讓步，他們自然快活了。我們祇要看廣田所定的對華新方針，就可以明白所謂中日僵局的打開究竟是怎樣的打開法：

駐日公使蔣作賓已決定七日由

上海乘秩父丸歸任，廣田外相俟蔣公使歸任後，將主張下列各點，及中日關係僵局之打開策：

(一) 勸中國認識中日兩國根本的利害一致之事實，放棄於東洋和平有害無益之以夷制夷策。

(二) 關於中滿兩國之關係，因滿洲之健全發達，勸中國認識於中國本身政治的經濟的有利益之事實，持率直承認既成事實之度量。

(三) 表明對中國本身之建設工作，日本將根據純粹之友誼感情，不惜與以援助。

廣田外相將根據以上方針，對於中國開始自動的活動，對蔣公使亦決表示抱負共同努力，打開中日關係。

又上海之有吉公使，曾電廣田外相，謂將赴華北，外相以與蔣公使之重要會見，即將舉行，故電止有吉公使北上。視俟與蔣公使會見之結果如何，或於十一月召有吉公使歸國，以便接洽。

(五日電通電)

這三項之中，第一項的用意最為明顯，就是要中國以後「親日」。至於怎樣纔算親日，雖還不甚明白，但揣想起來總不是容易的事吧。現在的中國早已收起了「收復失地」「抗日抵貨」的決心，同時還簽了兩次停戰協定，然而日本並沒有認為我們是對她親善；可是她眼中的親善必然是遠過於此。至於第二項，語句較為複雜，但其中的意思也還可以懂得，那便是要我們承認「既成的事實」，率性爽爽快快地認為組織為獨立國。承認偽組織便是自甘放棄東北四省，這當然是中國所絕對辦不到的；但日本却

並不那麼想，她早已把承認偽組織作為對日親善的一個重要條件了。目前廣田的野心就是要施用種種的手段，來騙取中國對於東北的最後的讓步。要是他能達到目的，中日關係必定會立即好轉，那便是說，日本對於中國暫時可以滿意了。這一項的嚴重性，不言而喻。

最後是第三項，日本願意贊助中國的建設。就文法論，這一項該是全的對華親善的策略事實上祇是引誘人上圈套的魚餌，要是真的傻得吞下肚去那就是自投死路。至於它的用意，第一是看見國聯對華技術合作而眼紅，千方百計地想插隻腳進來。第二就是想假借投資的美名而行經濟侵略之實，而且他的計劃比什麼人都要心狠。

計劃是什麼？大概如下所述：

(一) 為欲實行前項之要求，以修改關稅為條件，日方致慮對於中國國內經濟建設，予以援助及合作。一實藉援助建設為名，索取華北三大鐵路建設權，與華北善後建設之新政策

借款，派日本技術者參加各經濟機關等，名為援助，實則索取新利權，阻止國聯技術合作而已。」

(二)在日本領導下，使對華銀行團重新開始投資之活動。

(三)張公權所提議之出售美棉，日則使上海日紗廠收買，但應將其所售價錢收買日貨，並要切實命令長

江一帶停止抵貨。

廣田的對華政策，如上所述，其嚴重性實不下於淞滬之戰或潔東戰役，實為一二八以後我國對日外交之新危機！現在蔣作賓公使已經到了日本了，我們應當格外注意以後的中日外交纏好！

論戲劇與政治的關係

佚名

自從時代催醒了一般人的迷夢，以前雖然是主張為藝術而藝術 *Art for Art's sake* 的居然也改變原來的主張和態度了。這種主張和態度的改變立刻可以證明藝術和政治實有一種姻緣。藝術自身所包含的機能本來並不呼喊着要和政治結成姻緣，然在實際上却有互相膠粘不可或離之勢，一切事情離不了實際，實際，此如所以我們便不能否認這層關係而徒唱高調。

葉秋原牛生在他的藝術之民族性與國際性一書裏藝術與政治文中作一藝術是離不了政治。藝術家的生活是離不了政治生活的。根據藝術論中的見解；他說，「藝術是人與人間互相交通的一種手段。這種交通的，其與憑藉語言的交通相異的，特

殊在於人用語言傳達他自己的思想于他人，人們用藝術相互地傳達他自己的思想于他人，人們用藝術相互地傳達他們自己的感情，」又說：「在自己的內部喚起曾經經驗過的感情，而且于自己的內部喚起牠之後，然後以運動，線，色彩，音響，語言所表現了的形象等傳達這個感情，使他人可以經驗着同樣的感情——在這樣的場合，才有藝術活動，所以藝術在人類的活動上所表現的是——一個人意識地用某種一定的外表記號傳達他所經驗的感情給別人，別人又受這感情的傳染而得到經驗。」

托爾斯泰對於藝術的見解雖並不對於藝術作任何一種色彩的要求，也不把藝術的定義當作功利的藝術觀看待，而就他認藝術為人類感情傳染的一種手段，則已顯然地將藝術的力量告訴我們，就是藝術正確的社會是真正的民族國家的正確社會。同時這正確的藝術的力量必須隨政治的演化而演化的。

優待定戶

機會難再！幸勿錯過！

徵求紀念定戶一萬份

凡在本月底預定本刊全年一份者，連郵僅收大洋壹元貳角。如介紹本刊

歡迎介紹

全年五份者，贈送壹份。

布哈林 N. Bueharin 對于藝術之社會方面尤有深刻的見解。他以為藝術是「社會生活的產物。不過藝術之為社會生活的產物，同時牠也有精神動作之一種特殊的性質。牠如同科學一樣，所發展的程度，只能夠依據於社會之勞動的生產之一定的水平線。不然，牠就要凋萎，滅亡。怎樣藝術是為社會生活過程所決定的呢？要問及這個問題，首先要知知道什麼是藝術，藝術之重要的社會性是怎麼樣。因此他發表下面的主張。說：『我們知道，科學，牠是條理人們的思想；管理人思想；把其中的矛盾除

外；把片段的知識，組合成許多行列的一個系統。然而人是社會的動物，人不只專是思想，他還能夠感覺；他還有痛苦，快樂，悲，喜，失望，欲望等等。人類的感情，可以到極端的複雜，極端的微妙的，人類的精神的狀態，可以變化至無極。而藝術當牠用種種有形的影像來表白人類的感情時，如用語言，用聲音，用動作，用其他各種的方法來表示人類的感情時，牠就能夠條理人們的感情。藝術，如大家所常說的，是『感情的社會化』之一種手段，或者如托爾斯泰所說的藝術是人們的情緒之傳播的一種方

法。』于是他們又證明藝術的動的效果，當表白某種感情的音樂演奏時，聽衆都深入了這種感情的狀態；這就是一個人的感情狀態，成了多數人的感情狀態了；使一個人的感情傳播到多數人，影響到多數人，感染到多數人。在此種情形之下，是感情社會化了，精神狀態社會化了。音樂如此，其他藝術如圖畫，建築，雕刻，詩歌等也都如此。

觀了托爾斯泰和布哈林兩人的見解，只一致地承認藝術感情社會化的一種手段。藝術有否別種重大的意義和牠的機能，似乎並未說出。而滿力

汗諾夫 George Valentino Yitch Ple khanov 則根據他的政治觀念因之對於藝術的意見頗有不同，他以為藝術的機能不但在表現人類的感情，也表現着人類的思想，更非抽象地去表現而是藉着活生生的形象而表現。這就是他的觀察藝術存在的特質。

一切研究藝術的人們，差不多都有一種對象擺在他們的面前，對象既非主張便不相同。這從上面所舉的三人中可以看出。藝術既是一種研究的對象，所以研究藝術也是多方面的。

而且研究藝術的多方面，是隨着社會之演化而演化。所以一般人對於藝術的自然觀點 Naturalistic Viewpoint 為現在科學昌明時代所不容有的了，藝術因受此歷史的影響也有相對的色彩。

戲劇文學在藝術上的價值，任何人都不能否認。就是牠在科學上，社會上也佔有優越的地位。往古來今的戲劇家對於戲劇的定義雖有各種不同的主張，如指戲劇為表現故事派，比較人生派，和表演意志鬥爭派三種，

上海綢業銀行

儲蓄部

特種儲蓄

「語云」積穀防冬，積錢防老。

今不儲蓄，後悔莫及。

本行鑒於此。特定利息優厚的

不用則留存
有定期之利息
欲用則提取
有活期之便利

另有各種詳章
函索即行寄上

地址 三馬路石路
電話 九三三三五五

但就機能而言，因劇場 Theatre 一詞含有 A placeiodsse 的意義不得不接受參觀的大眾的緣故，牠在技巧上所表現出來的感情的形象給予他們的印象的深刻却勝過一般的藝術。戲劇對於大眾所收的效果既大，戲劇在政治上的力量自然慢慢醞釀成熟。久而久之，牠不僅代表某一民族的中心思想，而且牢不可破地把劇場成為政治的勢力集合的中心點或宣傳一時代的中心政治思想所在地，戲劇家立刻成為在野的政治家了。上面曾經說過研究藝術是多方面的，自然研究戲劇藝術亦應抱同樣的態度。所以戲劇與政治發生的姻緣必然有歷史的和理論的兩方面。就理論上的觀察，我們知道一切偉大的戲劇不但和政治思想有關係，而且並不會脫離政治的支配，就歷史上去觀察，則更顯然地看出戲劇藝術和其他藝術一般代表或越過當時代的政治思想，與脫離不了政治的支配。

葉秋原在藝術與政治有過上面的論述：

【從歷史上的觀察。我們看偉大

業餘課外好物讀雜大四

本館發行之東方雜誌，英語週刊，兒童世界及兒童畫報四種雜誌，自去年十月複刊以來，在內容形式兩方面，均較前益加精進，實為業餘課外之良好讀物。東方雜誌每年發行特刊四次，篇幅特別擴大，預定者概不加價。

東方雜誌

全年廿四期連郵三元六角
半年十二期連郵一元五角

英語周刊

全年廿四期連郵二元五角
半年十二期連郵一元三角

兒童世界

全年廿四期連郵一元四角
半年十二期連郵一元二角

兒童畫報

全年六期連郵八角五分
半年六期連郵五角

商務發印書館

的埃及美術，可曾脫離政治的支配。

要不是沒有「古國」 Old Kingdom 諸帝的賢明政治埃及美術，「古國」的美術，何以令如此的昌盛。到了後來「中國」 Middle Kingdom 時代，政治漸趨腐化，所以「中國」的美術日趨于腐化。殆後亞述人自東北侵入埃及的美術，可不是受了幾多亞述的影響。到了所謂「三地」 Saite 期，要不是沒有賢明的君主，埃及的美術，埃及的文化，如何會能臻于文藝復興之域？……

唱不平者。歌德 William Godwin 及佛蘭 Paul Verlaine 更無論矣。佛蘭于一八七〇年曾列身巴黎黨人之活動，要寫起來，那一個大藝術家，文學家脫離得開政治活動之參加。

『就理論一方面言，希臘人之所以有希臘藝術，多少是因為希臘的政治組織。因為希臘的政治組織是帝國 City state 是民主的 Democratic，所以希臘人能從各方面來從事美術的自由創造。政治既入于平靜，人民一方面就可從事于美術的自由創造。中古美術之所以趨于宗教化，就是因為中古政治之不安定，宗教的勢力偉大的原故。文藝復興之所以能崛起于意大利，一度同情于克朗威兒。拜倫曾一度援助希臘之獨立。雪萊又是一個政治

利，便是因為麥迭西治下的佛羅稜薩政治的安定。再則近代民族藝術 National art 之所以有如此的明顯發展，也是因為近世民族國家 National state 發展的原故，換句話說，就是近世民族主義 Nationalism 發展的原故。

一切藝術之昌盛發展，與藝術家之參加政治活動，誠如葉先生所說，我們可以毫不疑慮的了。至于戲劇在理論觀點上上面也會約略述及。現在姑循歷史的一條正路加以研究。西洋戲劇自希臘悲劇開場之後，直到目下的現代劇 Modern drama 已經經過宗教教化，道德教化時期而到今日的

再生教化時期；在這三個時期中變化得非常的有趣味。由神權中心，貴族中心，中等社會中心而到目下的平等中心，莫不與政治相連繫，就是政治思想轉變到怎樣的程度，戲劇也跟着轉變到怎樣的程度，而且在某一時期中戲劇所含的思想往往成為政治思想之預言。

希臘當全盛的時期，始有戲劇之發明，其時間大約是公歷紀元前六世紀到四世紀而完成。一切藝術莫不和宗教發生關係，希臘的戲劇自然難逃這個例子。在希臘時代，人們所最崇拜的是酒神狄奧尼沙士 Dionysus，這狄奧尼沙士在荷馬的神話中也會發現過，是 Zeus 神的兒子。在 Olympia 羣神中他並沒有位置；他是由小亞細亞地方闖入的一種宗教。平常稱狄奧尼沙士大家都知道是酒神同時而象徵自然的，尤其是草木之神。草木冬枯之後，又借着新春重生，我們于絕望之餘與神陶醉又使我們確信死後的再生。由于這而有祭典，由祭典而產生戲劇。各季的祭典成為喜劇 Comedy 春季的祭典成為悲劇 Tragedy。

希臘悲劇之發生由于春季祭典已如前述，但其後劇的形式雖發達為國家的大典而其意義仍與狄奧尼沙士之崇拜深相結合，因之演劇的時候始終只限于酒神的大祭的季節，與今日之成爲日常娛樂者異趣。像這種大典舉行的時候，雅典全市都入于神聖的假期，一切市民的神經都爲對于酒神之誠敬與對於戲劇的期待而緊張。一切職業都放棄了，法庭也閉鎖了，債務的催索在這時期也加以禁止。囚犯也許他暫時出獄參與這個祭典，多數的奴隸也得暫時的自由。這種盛典自非國家政府出來主持不可的，所以戲劇的最初已和政治深相結合。國家以政治的力量來主持祭典中戲劇，全國詩人羣集雅典比賽，凡參與比賽的詩人，每人必須編一種悲劇，也成爲一種法律，判決競爭演劇之勝敗的評判官由 Athletes 十種族中所慎重地選出來向祭司長宣誓，不許有不公平的審查。公演既畢，評審官把演劇成績之評價照順序寫出來投在神聖的瓶子中祭司長隨手抽出五條爲審查之決定，此爲防止干涉與賄賂的有效方法。

希臘的偉大戲劇，一方面是國家的，而另一方面又是社會的與宗教的，沒有把戲劇認爲國家的事業，戲劇不會有固定的格例趨于昌盛，沒有政府和貴族募集金錢，劇場決不能自由開放而吸收多數不出錢的觀眾，國家和民衆沒有宗教的信仰，戲劇也無從發揚滋長，所以希臘戲劇除社會宗教之外，必然和政治發生密切的關係。希臘是對於巴爾幹半島南端及愛琴海中諸島同小亞細亞之西北部一帶的通稱，其中民族不一，民性也因之不同，因爲地理的關係而影響于政治的組織，這爲與戲劇藝術之發達互相源流的。

希臘文藝在紀元前六世紀半到七世紀爲全盛時期。自亞力山大死後，羣雄割據，五方雜處，希臘藝術受了不少影響。至羅馬時代因連年内戰，無力提藝術所以戲劇的生命也是若斷若續，到羅馬亡滅後便中絕了。直到中世紀時代，稍稍有一點生氣，但此時專流行一種宗教劇，叫 Misericorde play，取材于新舊約全書，表演教堂之內而成爲高台教化的戲劇。中世紀

本刊招

各地學校推銷人

簡則

一、本刊為現代青年有價值讀物，歡迎各地同情本刊者為

推銷人。

二、凡能銷售每期十份以上者，請來函接洽。

三、本刊對於推銷人，每份價目照六折計算，每月結算一

次。如屆期末將刊資結清，本刊即行停寄。

四、代售本刊，先行試售一月。在試售期內。得將剩餘退
還以後由代售人確定每期份數。（但當在五份以上）

五、本刊出版，即按期郵寄。

六、優待推銷人：甲，送閱本刊一份，乙，贈送本社叢

七、來函請寄上海康腦脫路七三三弄十二號本社

論入無政府狀態，宗教勢力澎湃，藝術因之大大演化，戲劇當然也受其影響和支配。中世紀有宗教劇之流行，也是因為政治的關係。此種宗教劇在德國尤為盛行，計有降誕祭劇，豫言者劇，復活祭劇，和受難劇等。（今日德國上阿美谷每隔十年演一次耶蘇受難劇，其儀式多少可以髣髴希臘祭典的氣概。）

中世紀之宗教劇，多半受希臘悲劇的影響而成為一種新的樣式，而文藝復興後的戲劇之勃興，又直接受中世紀宗教的磨盪。伊利沙白時代出生

一位大戲劇家莎士比亞，他的劇本的詩的哲學的意味在留下的三十多種金塔的作品中可以看出。莎翁悲劇統稱為近代字典悲劇，與希臘古典悲劇所不同的是劇的動機之改變，和思想上及技巧上之自由解放，但賞善罰惡的舊道德觀念依然存在，仍不脫希臘悲劇的格例。希臘悲劇的登場人物盡是神話中的英雄豪傑，忠臣孝子，貞女烈婦，做惡事的要遭天罰神怒，劇中首尾曲折，都是以神罰可怕為主眼。後來的宗教劇道德劇自不消說得，即聘敏如莎士比亞也不出這個賞善罰惡的範圍，凡干犯社會制度，國家法紀，因襲道德的，在這些劇中都是要使他們受神罰或國家的刑罰。這種格例便是繼承希臘悲劇而來。莎翁劇雖不免有這樣的一個缺憾，但在文學上或舞台技巧上仍不失為一個有價值的人物。莎翁劇的與當時政治相關切，便與劇的演出之轉變。一六六〇年復辟期以後出了一個繼承專演莎翁劇的柏貝沾Purpage 的藝術血統的大名優倍脫東 Betterton。當時正是法國路易十四在位，劇運之隆，達于頂點，倍脫東奉 Charles 二世之命派赴法國研究戲劇，藝術。細習頭，眼，手等的動作，究明其與舞台技術的關係，又關於舞台監督方面也多少得到了一種近代的概念，由露天演劇進而蓋上屋頂，由日光演劇進而利用燭光，由布製的 Tapestry 進而為可移動的背景，女優也可以上台了。一切事業要政府去提倡才有改進的希望，而這種希望則與當時的政治組織有莫大的關係，顯然地劃分了；兩個特點，即

就戲劇歷史去研究戲劇與政治的關係，顯然地劃分了；兩個特點，即

政治組織影響戲劇精神，（或說是支配利用）與戲劇家的思想改造政治組織。前者是過去的戲劇，後者便是近代劇Modern drama。前者是不革命的，後者是革命的。

近代劇究竟是什麼？和過去的戲劇有什麼區別？簡單說：近代劇是演述理性與意志的理性劇，過去的戲劇是演述喜、怒、哀、樂諸感情的感情劇；這類戲劇對近代說劇，牠已是舊劇。但凡舊劇大概不過如影劇一般，奇景異畫，動作曲折，使觀眾悅目賞心而已。近代劇是含蓄許多理性的戲劇，是使觀眾起感想的，是使麻木的觀眾的神經起再生的作用的。過去的戲劇，雖亦講究藝術，却不過是外面鋪張，近代劇則講究內容充實，不在專弄技巧，總要和現代人的動作思想相結合。

西洋的戲劇學家曾把戲劇的動作分作有形的與無形的兩種；過去的戲劇是富于有形的動作的，近代戲則宜乎無形的動作，就是說過去的戲劇只重外面的情節和舉動，近代劇要內容所含有的思想變化之丰富。在文化進

步的今日對於觀眾拿無謂的外形鋪張去滿足他們，自然不行的了。為此，戲劇的色彩改變了不少，不僅為娛樂的教化，而劇場却變了革命的策源地。

在近代劇的作家中我們不願意很詳細他去討論他，而同時與其說新的還不如說過去的兩位老作家，一位易卜生，一位是俄倫遜Blomson。易卜生高唱個性，打倒社會制度的革命的經度與俄倫遜的一方尊個性進一步改為制度以求現代社會之向上的改革家的接情在某意義實為一種好對照而近代精神兩者實有深相共鳴之點。俄倫遜一八七四年所作的新聞記者The Editor寫現代新聞與資本家的關係，報紙之惡化與不良記者之冒瀆行為，宣傳文化的機關成為文化進展的障礙。直使改革的政治家悶死，與他一八七七年的國王The king的提倡無階級思想，都含革命的意義在內。

說到革命的戲劇，我們無妨略談劇場之政治的勢力與法蘭西革命之戲劇。

十九世紀中葉最活動而最有名的

戲劇文學家拿兒司泰脫曾經說：「民衆所到的不拘那一處地方便應有劇場的足跡，因為牠的敏感之深刻與色彩及觀念之傳播，印象之迅速，圍範之廣大，如講壇，教堂，集會，印刷物各所分擔之能力及全成績之實現，只有舞台單獨能之……」法國大革命之爆發，一七八九年巴黎監獄之破壞，都有文藝思想家或戲劇家為其先鞭。伏爾泰兒，盧梭，地特羅和社會改造，新聞，文學，演劇之宣傳，予以成政治革命之暴風雨。一七六〇年至一七七年間，我們試檢這十年間法國戲劇界上演劇本的目錄便能明了法國政治革命與戲劇之關係。雷翁之解放後之羅馬亦是其中宣傳物之一種。所以當時有『反專制政體之悲劇』與『自由解放之脚本』的新名稱。德國的大劇作家西兒列兒于一七八二年上演他的處女作強盜（此劇在中國有北新書局的版本）引起國人之狂熱，亦與法國的革命有同等的價值。法國常受意大利喜劇家的影響，又以民族性的關係，特多喜劇作家。有人

以爲喜劇理髮師非牙羅之勝利，就表面愉快而滑稽的格例描寫平民階級與貴族階級之不平等，實有法國革命之半面之稱，這劇于初演的時候，劇場前的觀眾幾乎把鐵門擠破，劇場要用兩倍的人員去警戒，結果鐵門卒被擠破，場內觀眾受傷的不可勝數。觀眾的呼好這一類劇本的演出，便可以知道民衆對於革命之狂熱。這劇于一七八四年上演，翌年在德國便有八種的譯本刊行，同時也出演於各地，博得盛大的歡迎。維也納政府因這種劇本爲「不道德派」而加以禁止。當時人們認理髮師非牙羅之勝利與強盜爲革命先驅的雙生兒。

在俄國關於革命的政治劇之演出尤爲顯著，在這裏不多說了。

說到我們中國呢，一切一切都是落後，戲劇運動，還是最近的事情。由一般在野的窮藝術家去幹着，因此戲劇界並沒有系統的主張。現狀紊亂達於極點，思想不健全，容易被惡魔般的邪說所同化。劇場的政治勢力直到如今還未造成。不但這樣，簡直如視戲劇和政治並不發生關係一般。

革新 晨 曜

晨報副刊『晨曇』，本爲上海各人報副刊中之較有朝氣者，向受讀者之歡迎。現於十月一日起，又大加革新，改由該報社長潘公展主編，擴充篇幅，關於政治，社會經濟文藝文化消息等文字，應有盡有。特約名作家六十人爲長期撰述，行見執海上大報副刊之牛耳也。

在戲劇史上研究戲劇與政治的關係，在前者過去的戲劇之隆替多與政府提倡與否來決定，後者說到近代劇則又以劇的思想力量能推動政治組織，則

目下的政府亟應把這件大事負擔起來，使革命的戲劇普及於全中國而造成爲中國戲劇的正統思想。（完）

請看！第六期已出版了

異軍突起！老實話

- 一、系統記載時局真相
- 二、暴露黨政密聞黑幕
- 三、揭示各地民生疾苦
- 四、刊登學府珍貴軼事
- 五、文藝小品篇篇幽默
- 六、時事短評針針見血
- 七、海外通訊確實周詳
- 八、銅版圖畫精美絕倫
- 九、標題新穎編排美觀
- 十、定價低廉優待讀者

各坊書局代售

總經理：李平三
北平三話
西雅圖
橋西老實
廣東
內地
代售處
煤廠
老實

法國現代的女作家

羅漢素

記得現代有一個法國女作家叫做夏竦松的，她說過這樣的話：『出版家們刊印書本，正好像釀酒一樣。』我們不得不承認這個譬喻是說得非常巧妙而且有意味。因為檢閱最近幾年來的法國文壇，有幾年的情形是很平凡，但也有幾年却有特殊蓬勃的景像。正好像中國以產酒著名於世界的紹興地方，每年逢了熟年，就有大宗剩餘的米，可以去釀製「花雕」紹酒。若使逢了五穀收穫枯荒的時候，因了原料來路的斷絕，即使有一等的製酒名手，也是只好束手無法，恰如俗諺所說的：『巧媳婦難燒無米飯』——不對，應該換說一句叫做『名酒手難釀無米酒』的更來得合對。再重說一句：出版界的情形，正像製酒業者一樣。出版家好比像酒店裏的掌櫃；著作家好比是製酒的司務或稱酒師傅；書好比是酒；讀者好比是酒客。若是一個做酒店掌櫃的，拿不出好酒來賣給客人喝，在酒的營業上，一定不會興旺隆發；所以在酒業方面，酒的確是一件生財的不二法寶。在出版界方面，正是一般無異：書就是著作家的結晶，也就是一國文化與文學上的唯一珍寶。我們要觀察一國文化發達和衰頽的景像，只消調查這一國的每年出版界情形，就可以明白認識。現在撇過酒的譬喻在一邊，專門來講幾句關於法國現代女性文學的大概情狀。』

講到現代的法國女性文學，譬如一九二八年的女作家們的總成績，却遠不能和一九二一年相比；在一九二一年份，諾愛兒 (Marie Noel) 女士寫了一本歌與時辰；也不能和一九二七年相比，那一年我們可以讀到許多可欽佩的女性的伸訴。例如有諾亞伊 (Comtesse de Noailles) 的艱苦中的榮譽，簡單省略得使人難於悟解；杜維葉 (Gerardde Hennille) 的我自信愛你，是一部發人深思的幻想作品；亞曼麗 (Amelie) 的子夜歌，是永不會使人遺忘的一部好詩集，這位女作家將來一定會做成功法國的第一流女詩人。此外還有許多美妙的作品，大半都是可以使作者享得着平地一聲雷的盛名，我不及把牠們一一詳細來介紹給中國的讀者，只好舉開幾位重要作家和她們的代表的作品在後面。

卡佩絲的巴黎的加德利納

拉美加的郊外的戀愛

白龍丹的葛皮

諾兒孟的受苦的五個女人

沙物兒的牆後的男漢

桑第的藍色祭服

茹尼愛的女流犯

莫熱的數目

法克郎的大路易

以上都是一九二七年出版的法國女作家的代表作品。

我們現在單是來講關於最近法國女作家的概況。

一九二八年的女子創作，並不呈現貧乏的現像。我們即使把那些太平凡的作品挑剔在一邊，我們還可以讀到四十部小說，四部故事集，七部詩集，四部回憶錄，六部遊記，八部傳記，三部批評和修身的論文，和九種雜著。

在這七十八部的作品中，雖則我尋不出有一部可以講完善的著作，但却是有幾種作品都是有很美麗動人的楮頁。譬如就像高蘭德 Colette 的太陽的誕生，是一九二八年文壇上的一部代表佳作。

高蘭德女士的作風，是有一種準確不苟的筆法，她的作品尤其是在太陽的誕生裏，一切辭句章法都好像是實質的東西；我們在讀她的作品的時候，彷彿可以觸覺到書中的人物，有時會彷彿嗅覺到書中的香氣，高蘭德似乎具有一種天賦的特殊的動物知覺，她善於把動物的生活，案在她的文學製作裏面，所有的文字就會蛻化為樹，木，花，草，葉，肉，貓，狗，……生動得好像是真的物件一樣，這真是女作家卓絕技巧。

高蘭德作品中還有兩種比她筆法更有價值的特徵：就是文章的節奏和音調。她善於運用語言文學的法則，和精細的分析，她尤其擅長於潤飾調和的色彩。一方面她接受着天賦的藝術才情，另一方面又善於發揮她本性的聰敏，使一般的讀者很容易看懂，而且欣賞她的作品。

太陽的誕生這一本著作，簡直幾乎可以說寫得太好了。我們可以查問高蘭德女士，她究竟靠了什麼助力，能夠做成這樣一場美妙的幻夢。

自然，太陽的誕生也免不了有缺憾的地方，在形式方面，牠破壞了小說的紀律。這是一部雜碎的作品：裏面包含有散文詩，懺悔錄，雜感，和沒有結構的小說。

從太陽的誕生，我們可以窺見作者的半面的小影，她的冒險故事，她的朋友，和許多半假半真的人物典型。同時我們也要牢記着：女人們是有掩飾自己個性的巧妙天才，我們無論讀那一個女作家的作品，切勿要過於信仰作者的文字都是她們生活的寫照，或者是她們思想的表現。

從敍事的技巧方面觀察起來，這一部作品雖有不少很美麗的楮頁，和客觀的描寫：但是在我讀時，覺得書中缺少一種美的覺念：缺少了人生的真諦。

許多批評家都稱贊高蘭德女士有一種特殊的才情：就是牠的「動物性」，或稱為「天然的動物性」。我們誰都承認，人類決不是一種簡單的動物，人類是有靈的動物。所謂有靈，當然指示除了一般動物所共有的動物本性以外還有理智，感情，思想，意志等等關於靈性的表現。太陽的誕生雖則不失為一部優秀的女作家的作品，但從「人生文學」方面講起來，她還不能算是使人滿意的一部完美的作品。

高蘭德的散文，和諾愛兒的詩，在作風上，雖截然不相同，但是她們的作品，在現代法國女人文壇上，却有同樣的價值，這是兩部可以代表一九二一年和一九二八年的代表女性的作品。

除了諾亞伊的詩集和一篇極好的序文以外，我們還可以發見幾位有大膽略和大才情的法國女詩人：海蘭納貝麗謠 Pridier，未馬，Mornig。

海蘭納女士，是諾亞伊女詩人的仿效者。她承接着羅羅尼亞民族的血統：她第一次給人注意，是在黃金的黃昏裏；文體高雅緻密，充滿着對於自然和愛情傾向的一種哀愁的夢想，和對於死的憧憬。在這篇詩中，辭句淡泊不事藻飾，表現着極普遍的格調。

貝麗謠女士的詩，那簡直太沒有情調了，這是沒有節奏也沒有記律的詩。但在她的涕泣與哀求的一天詩集中，却表現出一種率直坦白的情緒，和活躍的氣質，她在宗教女詩人的名錄中，應該得着一個相當的地位。

馬未女士有的是和其他女作家所少有的專門學術，在我的情慾的心中，不但顯露着興奮和熱狂，而且表現有女人的自治能力。這一顆情慾的心，是很理智化的。她知道避去一切的重複廢語，她能夠利用極淺近的字句，發揮出作者的思想。不過在大眾的文學壇上，我們少聽到有人提列她的芳名，也從沒有聽見有人說到她在將來會成功一個女詩人的话。

此外，還有兩個女詩人，也值得我們注意的：

一維儂 Vignorl 女士的祕密的悲歌，題目果然很能動人，但在詩中反沒有什麼精彩，也沒有多大的興趣。

利愛台 Rieder 女士，很會做詩，但是不知道為什麼原因，她的作品却不及維儂那樣的優美，更缺少嚴肅的精神。她的臨行雖是好詩，但很難令人讚賞。現代的法國少女們大家都歡迎桑德利紅 Sandelion 女士的幻想作品，她的生活與我是最足以感動少女之心的作品。

在現代的法國文壇上，雖有不少的女作家，好像天空的星辰一樣，發出閃耀的光彩。但在這不可盡數的明星中，有兩顆燦爛的巨星，好像南斗星和北斗星一樣，那便是女詩人諾愛兒，和女散文家高蘭德。

在今日的法國女作家星隊中，我們還沒有發見一位可以和十九世紀那像太陽般熱情的女作家喬治桑相比的天才出現，也沒有第二個月亮般的賽微臬夫人再生。這是一件多大的損失。難道在今後的法國文學史上，祇有那南斗和北斗兩顆巨星，在穹空中登出她們的光彩嗎？我們渴望從彩雲中擁出那皓潔的月亮來，我們更渴望在美麗的夜月消逝以後，光明燦爛的太陽，立即湧現在我們的眼前。

陸軍第十八師軍刊社編

逕啓者：貴刊十七八期合刊署名彳亍「談識幾個女作家」一文內，無中生有，對本人肆意詆毀，妨害本人名譽。鄙人既非張某之妾，又絕未與謝君同居；近更無與人戀愛情事。彳亍之稿云云，全屬合沙射影之語，應請 貴刊更正，以昭核實為荷！此致

微言週刊總編輯

褚問鵠十、八、

國慶偶感

錢庸

文學社

過了萬人歡欣的中秋佳節，接着又是雙十國慶節過去了。

許多人都願意在那團圓的月明底下，盡情地陶醉，盡情的歡娛，誰又願意在這不幸的年頭回溯中華締造的艱辛呢？

悠悠的歲月，將無盡止的世時間的洪流中把月亮一圓而再圓，可是咱們的祖國呢？今年過了國慶，不知還能過幾個國慶呢？

丁茲盛節，不禁悲從中來！二年前，正當國難臨頭，過了一年，國難應該減輕些了呢，那知國土日蹙千里，三省在那年斷送盡了。到了今年，我們再把總賬一結，華北屏障的熱河又去了，

「王小二過年，一年不如一年」

上海文藝團體一瞥

史濟行

榴花詩社

讀了某半月刊，有一篇「上海文藝團體之介紹」。當然的，以上海之大，所介紹難免有遺漏。現在，據我

，江河有日下之勢，此小民之所以不能不悲也！

試思兩年來，咱們大國民，好整以暇，安內以攘外，而江西的紅色朋友依然敢胆盤據一方，四川一方之士，實彈武裝的大操習又來二次，新疆居然又改變了，方告抗日竟至自夥哄鬧啦。內未安而外未攘，長使英雄喪膽！

回頭聽，農村中一片焦土上，羣衆隊中一片餓餓的慘聲，正是國慶日唯一悲壯的伴奏呢！

「人生幾見月當頭」，我們當說「我生幾逢國慶節」。我們到明年國慶日，還是預備後事呢？還是準備慶祝呢？

十六號。

通訊處是：上海北四川路永豐坊

這是幾個老作家如茅盾葉紹鈞鄒振鐸傅東華等所組織的，聽說就是文學研究會的後身。

他們的刊物為「文學」，已出四期，生活書店發行，負責編者為傅東華。

通訊處是：上海拉都路敦和里十一號。也就是傅東華的住宅。

新壘文藝社

這個社，是李鍇生彭子蓮等所組織的。近除在上海出版「新壘月刊」外，又在南京設立分社，另出一種「新壘半月刊」。上海出的月刊，由李鍇生主編。

這個集團，乃李白沈麟一勺等所組織的，曾出過三期月刊，登載有郭沫若王獨清的新詩，一時頗得讀者愛好。可惜該社停頓已有一年了，現聞

將重整旗鼓，召集同人，繼續出版續花詩刊。

通訊處是：上海四馬路光華書局轉該社。

聽濤社

說起聽濤社，歷史已有一年多了，他們是反政府的組織，出了一張「濤聲週刊」。

這個社的中堅人物有曹聚仁李又燃等，現今似乎極力在提倡烏鵲主義。

通訊處是：上海金神父路花園坊一〇七號。

戈壁社

戈壁社是陳憲謨等所發起的，出有「戈壁半月刊」，內容頗注重新興藝術。又出有「戈壁週刊」，附在大晚報上。但現聞在停頓中，不知怎樣？

通訊處是：上海四馬路作者書社轉。

彌羅社

這個社是主張情的結合，揭張彌羅主義。乃華林，李寶泉，黃天鶴，徐仲年四人所發起，後來加入者又有孫福熙，郎魯遜，溫梓川等，曾在時事新報附出「彌羅週刊」，現則在女子書店出有彌羅小叢書多種。

通訊處是：上海望平街時事新報館轉。

矛盾社

矛盾社最初成立在南京，現已遷於上海。最近出有「矛盾月刊」革新號，由潘子農，汪錫鵬，徐蘇靈三人所主持。聞該刊第三期為追悼彭家煌專號，以該期全部三分之一稿費，專移贈彭之家屬，實開文壇之創舉。且聞該社計劃中尚擬出一「矛盾週刊」，專歡迎各地無名作家踴躍參加。

通訊處是：上海辣斐德路C字四九六號。

星野社

這個社，是青年作家郭蘭馨，王鐵華，黃奐若等所組織，其宗旨為集合作有志文藝之青年，攻玉他山，互相切磋。曾自行出版「朝華週刊」，五

期而停。現則假民報民話地位，逢星期四出《朝華週刊》，專載精心傑作，深得文壇界之贊許。聞該社計劃中擬出文藝叢書多種，歡迎各地青年入社，不收社費。

通訊處是：上海聖母院路聖達里舟一號。

獅吼文藝社

這個社，乃徐則驥湯增數等所組織，除在新夜報上附出「獅吼週報」外，空喊了數年的「大眾週報」，至今仍未見出來。該社以提倡大眾文藝為主旨。分社成立好多處，似乎現在已在停頓中了。

通訊處是：上海望平街晨報社轉。

新地社

新地社是徐葆炎成紹宗二人所組織，已成立出版部，將出郁達夫陳固章克標等創作，且聞現正在進行演劇部，徵求愛好戲劇者入社，聞也已得有相當眉目。

通訊處是：上海金神父路打浦橋新華藝大轉。

—全圖唯一專集書寫店—

社書者作

九五二四九詩電 號六五五路州福海上

Macaulay's

ESSAYS ON LORD CLIVE AND WARREN HASTINGS

Edited with introductions and marginal notes by

K. K. Lee, A. B.

Price- \$ 1.75 per copy

大學生用麥皋萊著克海兩氏論文集

本書原本向為各校操作教本每年銷數
逾萬冊金錢外溢深為嘆惜著者特費年
餘心血編印此書加以註解並在書邊附
刊提要更為醒目較之閱讀原本尤易瞭
解定價一元七角五分臺批採購折扣從
優

MODEL ENGLISH READINGS

For Junior High Schools

Collected by Dorothy C. Lee

Price: 60 cents per copy

初中適用模範英文選

內容

(一)舊演遜漂流記

(二)海外軒渠錄

(三)金河王

(四)蒂埃司集

★為讀者服務

採購精用心
便利結構之個人著作
與原出版家於一律處

★為作者宣力

專以介紹機關著作為職志
自身不事團體出版